



Enquête financière sur les fermes



POUR LES RÉPONDANTS :

Le présent questionnaire a pour but de vous aider à répondre à une enquête téléphonique. Veuillez le remplir et le garder près de votre téléphone. Un intervieweur de Statistique Canada vous téléphonera **entre juillet et la mi-août** pour recueillir vos réponses.

NE PAS METTRE ce questionnaire **À LA POSTE**. À conserver dans vos dossiers.

Si possible, consultez vos dossiers. Autrement, donnez une estimation aussi précise que possible.

En vertu de la *Loi sur la statistique*, des mesures sont prises pour assurer la confidentialité des renseignements.

Les questions se rapportent à l'année civile 2005.

Si vous n'avez pas les renseignements pour l'année civile, déclarez les chiffres pour le dernier exercice financier terminé.

Dans tous les cas, indiquez la date qui correspond à la fin de l'année pour l'information financière que vous déclarez. →

CONFIDENTIEL une fois rempli

English version available.

| | | | | |
|-----|------|------|-------|--|
| 009 | | | | |
| | Jour | Mois | Année | |

Cette enquête est menée en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada (1985), ch. S-19. En vertu de la *Loi sur la statistique*, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|-----------------------------------|--------------|--|--|--|--|---|----------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--------------------|--|--|
| | Nom de la corporation (compagnie) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Indicatif régional | | |
| NA 2 | Nom de l'exploitation | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Téléphone | | |
| NA 1 | Nom de la personne-ressource | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | Téléphone | | |
| ADR | R.R. | Case postale | | | | | | Numéro et nom de rue | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Code postal | | | | | | Bureau de poste (nom de la ville ou du village où le courrier est reçu) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

SECTION A. CARACTÉRISTIQUES DE L'EXPLOITANT ET DE L'EXPLOITATION

• Répondre aux questions 1 à 5 en date du **31 décembre 2005**

Un EXPLOITANT AGRICOLE est une personne qui exploite la ferme au quotidien et qui participe aux décisions relatives aux emprunts, à la location, à l'achat ou à la vente de biens et à la réduction des dettes. Il peut y avoir plus d'un exploitant pour une même exploitation agricole, mais un seul questionnaire doit être rempli pour chaque exploitation.

1. Combien d'exploitants âgés de 18 ans et plus étaient responsables de cette ferme?
2. Quel était l'âge de :
- a) l'exploitant le plus âgé
- b) l'exploitant le plus jeune (*âge minimum de 18 ans*) (s'il y a un seul exploitant, indiquer l'âge dans la case de l'exploitant le plus âgé)
3. Pendant combien d'années l'exploitant ayant le plus d'expérience dans cette ferme a-t-il géré une exploitation agricole?
4. Lequel des termes suivants décrit le mieux le type d'exploitation? (*faire un «X» dans un seul cercle*)
- Déclarer les exploitations familiales et les fermes d'agrément aux points 5 a) à 5 c)
- Dans l'Enquête financière sur les fermes, la **FAMILLE** se compose de l'exploitant, du conjoint de l'exploitant et des enfants qui n'ont jamais été mariés et qui habitent dans la même maison.
- a) Entreprise à propriétaire unique 3
- b) Corporation (Itée/inc.) 4 — Quelle proportion de cette exploitation appartient à votre **FAMILLE**? %
- c) Société en nom collectif 5 — Quelle proportion de cette exploitation appartient à votre **FAMILLE**? %
- d) Coopérative et exploitations communautaires (p. ex., les colonies huttérites) 6 — (**PASSEZ À LA SECTION B**)
- e) Autre (*veuillez préciser*) 7
5. La **FAMILLE** de l'exploitant est composée de combien de membres?

SECTION B. UTILISATION DES TERRES

• Arrondir au nombre entier le plus près

1. Quelle unité de mesure utiliserez-vous pour déclarer la superficie des terres? 199 1 acre
 2 hectare
 3 arpent (Québec seulement)
2. De la superficie totale des terres utilisées par cette exploitation au **31 décembre 2005** (incluant toutes les terres comme les terres en culture, les boisés, les pâturages améliorés et les pâturages non améliorés, les terres en jachère, etc.), quelle superficie était :
- | |
|--|
| Superficie totale au 31 décembre 2005 |
| 121 |
| 102 |
| 195 |
| 103 |
| 104 |
- a) possédée
 • **Exclure** les terres louées **AUX AUTRES** avec ou sans bail
- b) louée **DES AUTRES** (avec ou sans entente écrite)
 • **Inclure** les terres louées des gouvernements et d'autres sources
3. **Superficie totale des terres exploitées** (somme de 2 a) et 2 b))
 • **Exclure** les terres louées **AUX AUTRES** avec ou sans bail
4. De la superficie appartenant à cette exploitation, quelle superficie était louée **AUX AUTRES**, avec ou sans bail, au **31 décembre 2005**?
5. **PROVINCES DES PRAIRIES SEULEMENT** : De la superficie totale des terres exploitées (superficie déclarée à la question 3 ci-dessus), quelle était la superficie totale en **jachère**?
6. a) De la superficie totale **POSSÉDÉE** (superficie déclarée à la question 2 a) ci-dessus), quelle était la superficie totale des terres en culture?
 • **Inclure** le foin cultivé
 • **Exclure LA SUPERFICIE EN JACHÈRE**, les pâturages améliorés et les pâturages non améliorés, et les boisés
- b) De la superficie totale louée **DES AUTRES** (superficie déclarée à la question 2 b) ci-dessus), quelle était la superficie totale des terres en culture?
 • **Inclure** le foin cultivé
 • **Exclure LA SUPERFICIE EN JACHÈRE**, les pâturages améliorés et les pâturages non améliorés, et les boisés
- c) **Superficie totale des terres en culture** (somme de 6 a) et 6 b))
- d) Quelle surface de la superficie **totale des terres en culture** (superficie déclarée à la question 6 c) ci-dessus) était **ASSURÉE** en vertu d'un régime provincial d'assurance-récolte?
7. De la superficie totale des **terres en culture** (superficie déclarée à la question 6 c) ci-dessus), quelle était la superficie totale ensemencée en céréales et oléagineux?

Prix par acre

8. De la superficie totale des terres en culture **POSSÉDÉES** (superficie déclarée à la question 6a) ci-dessus), quelle est votre meilleure estimation du prix moyen par acre (hectare ou arpent)?
 • **Exclure** la valeur des bâtiments
- | | |
|------------|---------|
| 133 | Dollars |
| | ,00 |
9. Les terres en culture que vous avez louées des autres (déclarées à la question 6b) ci-dessus) ont-elles été payées comptant?

134 OUI 1 NON 3 (PASSEZ À LA SECTION C)

10. De la superficie totale des terres en culture louées **DES AUTRES** (superficie déclarée à la question 6b) ci-dessus) en vertu d'une entente au comptant, quel était le prix moyen de location par acre (hectare ou arpent) en **2005**?
 • **Exclure** la valeur des bâtiments
- | | |
|------------|---------|
| 135 | Dollars |
| | ,00 |

SECTION C. BÉTAIL ET VOLAILLE

1. Le **31 décembre 2005**, l'exploitation a-t-elle engraisé à forfait ou élevé sous contrat du bétail pour les autres?

- **Exclure** tous les animaux qui APPARTIENNENT à votre exploitation

676

OUI 1

NON 3

(PASSEZ À LA QUESTION 2 CI-DESSOUS)

(veuillez préciser le(s) type(s) et le nombre d'animaux engraisés à forfait ou élevés sous contrat)

S676

677

2. L'exploitation **POSSÉDAIT-ELLE** du bétail ou de la volaille le **31 décembre 2005**?

- **Inclure** tous les animaux APPARTENANT à cette exploitation, qu'ils se trouvent sur votre terre ou sur des terres qui **ne** vous appartiennent **pas**
- **Exclure** tous les animaux sur votre terre qui ne vous appartiennent pas (case 677 ci-dessus)

170

OUI 1

NON 3

(PASSEZ À LA SECTION D)

Inscrire le nombre d'animaux que cette exploitation possédait le **31 décembre 2005** pour chacune des catégories suivantes :

**Nombre total le
31 décembre 2005**

PARTIE I. BOVINS

- a) taureaux, 1 an et plus
- b) vaches, principalement pour la production laitière
 - **Inclure** les génisses pour le remplacement de bovins laitiers
- c) vaches, principalement pour la boucherie
 - **Inclure** les génisses pour le remplacement de bovins de boucherie
- d) bouvillons et génisses, 1 an et plus pour la boucherie ou l'engraissement
- e) veaux, moins de 1 an

674

172

173

174

175

PARTIE II. PORCS

- f) verrats, 6 mois et plus
- g) truies de reproduction et truies pleines
- h) tous les autres porcs

675

179

176

PARTIE III. MOUTONS ET AGNEAUX

- i) moutons et agneaux

182

PARTIE IV. VOLAILLE

- j) pondeuses
- k) poulets à griller
- l) autres volailles (p.ex., reproducteurs, dindons et dindes, poulettes)

188

189

198

(veuillez préciser)

080

PARTIE V. CHEVAUX

- m) chevaux et poneys

187

PARTIE VI. AUTRES ANIMAUX

- n) autres animaux (veuillez préciser)

081

184

SECTION D. ACHATS DE BIENS EN IMMOBILISATION

- **Exclure** la TPS, la TVH, la TVP et la TVQ
- Arrondir au 1 000 \$ le plus près
- Déclarer les chiffres pour l'année civile **2005**

1. En **2005**, cette exploitation a-t-elle investi dans l'achat de biens en immobilisation ou dans des travaux d'amélioration?

200 OUI 1

NON 3 (PASSEZ À LA SECTION E)

2. Quel a été le montant d'argent investi en **2005** pour :

- a) acheter des terres et des bâtiments agricoles
- b) construire une maison ou faire des rénovations **d'importance majeure**
- c) construire une structure d'entreposage de fumier ou faire des rénovations **d'importance majeure**
- d) construire une structure d'entreposage de pesticides, de produits chimiques ou de carburant ou faire des rénovations **d'importance majeure**
- e) construire d'autres bâtiments ou faire des rénovations **d'importance majeure** (p. ex., granges, hangars d'entreposage, remises à machines)
- f) protéger l'environnement au moyen de coupe-vent, de brise-vent, de bandes tampons ou de clôtures pour la protection des voies d'eau
- g) améliorer les terres d'autres façons : irrigation, plantation d'un verger, drainage, défrichage, construction de clôtures à des fins autres que la protection environnementale
- h) acquérir des animaux de reproduction et de remplacement devant rester sur la ferme plus d'un an
 - **Exclure** les volailles
- i) acheter un contingent (quota) séparément des autres biens
- j) acquérir ou louer à long terme en **2005** des machines et du matériel agricoles
 - Déclarer le prix total des achats ou des locations **AVANT** tous les acomptes ou la déduction de la valeur des machines données en échange
 - **Exclure les paiements de location** (les déclarer à la page 11, Section J)
 - Préciser les biens d'après la liste suivante

| Montant du capital investi en 2005 | |
|------------------------------------|-----|
| 201 | 000 |
| 203 | 000 |
| 212 | 000 |
| 213 | 000 |
| 204 | 000 |
| 214 | 000 |
| 202 | 000 |
| 205 | 000 |
| 206 | 000 |

- | | |
|--|---|
| 71 automobiles utilisées pour les activités agricoles | 84 autre matériel d'ensemencement |
| 72 camions utilisés pour les activités agricoles | 85 cultivateurs et matériel pour travailler le sol |
| 73 autres véhicules pour le transport | 79 faucheuses à foin |
| 74 matériel de transformation | 80 machines pour la récolte |
| 75 ordinateurs et matériel connexe | 81 presses |
| 76 autre matériel de bureau et de communication | 86 épandeur de fumier solide ou liquide |
| 77 tracteurs de divers types | 82 autres machines et matériel |
| 83 matériel pour le semis direct | |

| Code | Type 1 = neuf 2 = d'occasion | 3 = acheté 4 = loué à long terme | |
|------|------------------------------------|-------------------------------------|-----|
| | | | 000 |
| | | | 000 |
| | | | 000 |
| | | | 000 |
| | | | 000 |
| | | | 000 |
| | | | 000 |

- k) acquérir d'autres éléments d'actif agricole (p. ex., les actions, les obligations, les certificats de placement garanti, les fonds communs de placement)
 - **Exclure** les REER
 - **Exclure** les dépôts au Programme canadien de stabilisation du revenu agricole (**PCSRA**)

(veuillez préciser) **092**

| | |
|------------|-----|
| 217 | 000 |
|------------|-----|

3. Quel montant cette exploitation a-t-elle **reçu en 2005** à titre de subvention ou de contribution du gouvernement **pour avoir contribué à la protection de l'environnement** dans le but de réduire le coût de n'importe lequel des achats de biens en immobilisation déclarés précédemment?

| | |
|------------|-----|
| 222 | 000 |
|------------|-----|

SECTION F. ACTIFS

1. Quelle était la valeur des éléments d'actif suivants de cette exploitation le 31 décembre 2005?

- **Utiliser la valeur marchande courante**
- Arrondir au 1 000 \$ le plus près
- **Exclure** les actifs n'appartenant pas à cette exploitation (*déclarer ces actifs à la case 694, page 13, Section L*)

BÉTAIL

| | | Valeur des éléments d'actif le 31 décembre 2005 | |
|----|---|--|-----|
| a) | animaux pour la boucherie et l'engraissement | 308 | |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Inclure les génisses, les bouvillons, les veaux, les porcs, les agneaux, toutes les volailles, les chèvres pour la viande, les animaux de réforme et les autres animaux pour la boucherie et l'engraissement • Exclure les verrats, les truies et le bétail élevé sous contrat • Déclarer les animaux de reproduction et de remplacement ci-dessous | | 000 |
| b) | animaux de reproduction et de remplacement et autres animaux non destinés à la boucherie ou l'engraissement | 662 | |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Inclure tout le bétail et tous les animaux à fourrure aux fins de reproduction et de remplacement (p. ex., les vaches, les truies, les brebis, les chevaux pour obtenir l'urine de jument gravide, les abeilles domestiques, les bisons, les lamas, les autruches, les chevaux de course et de selle) | | 000 |

ACTIFS À COURT TERME (POUR UNE DURÉE DE MOINS DE 12 MOIS)

| | | | |
|----|---|-----|-----|
| c) | comptes à recevoir (la somme DUE À cette exploitation) | 305 | |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Inclure les sommes non encaissées pour la vente de biens (p. ex., grain et bétail), les services (p. ex., travail à forfait), les paiements de programmes et les bons de paiement différés pour le grain et l'assurance-récolte différée • Exclure la somme due à l'exploitation pour les hypothèques et les prêts personnels (à être déclarée dans la section réservée aux autres éléments d'actif à long terme). ... | | 000 |
| d) | stocks | 306 | |
| | i) fournitures en main (intrants) telles que les aliments pour animaux, les fournitures, les engrais, le carburant, les semences, les produits chimiques, etc. | 661 | 000 |
| | ii) récoltes à vendre | 658 | 000 |
| | • Inclure tous les produits récoltés qui sont destinés à la vente | | |
| e) | liquidités et placements à court terme de cette exploitation (pour une durée de moins de 12 mois) | 659 | 000 |
| f) | autres éléments de l'actif agricole à court terme tels que les dépenses payées d'avance pour les aliments pour animaux, les engrais, les semences, les produits chimiques, etc. (veuillez préciser) 094 | | 000 |

ACTIFS À LONG TERME

| | | | |
|----|--|-----|-----|
| g) | terres et bâtiments agricoles possédés | 301 | |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Inclure la maison de ferme, les hangars d'entreposage, les silos, les granges, les cellules d'entreposage des céréales, les ateliers d'usinage et les boisés • Exclure les terres et bâtiments agricoles loués | | 000 |
| h) | toutes les machines et tout le matériel agricoles possédés | 317 | |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Inclure les automobiles et les camions utilisés pour les activités agricoles, les tracteurs, les cultivateurs, les moissonneuses-batteuses, le matériel d'irrigation mobile, les petits outils, les ordinateurs et le matériel de bureau, etc. • Exclure les machines louées à long terme | | 000 |
| i) | contingent (quota) (valeur marchande, si non calculée dans la valeur des terres et bâtiments agricoles) | 304 | 000 |
| j) | placements à long terme de cette exploitation (pour une durée de 12 mois ou plus) (p. ex., les actions, les obligations, les certificats de placement garanti à long terme, les fonds communs de placement, les actions de coopératives) | 673 | 000 |
| k) | autres éléments de l'actif agricole immobilisé (p. ex., les entrepôts éloignés de la ferme, les copropriétés pour l'entreposage des céréales et autres bâtiments que possède cette exploitation) | 663 | |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Exclure les REER • Exclure les dépôts au Programme canadien de stabilisation du revenu agricole (PCSR) • Exclure le CSRN et le CSRA (<i>déclarer ces programmes à la page 12, Section K</i>) | | |
| | (veuillez préciser) 084 | | 000 |

SECTION H. PAIEMENTS DE PROGRAMMES

• Arrondir au 1 000 \$ le plus près

1. Cette exploitation agricole a-t-elle participé au régime provincial d'assurance-récolte en **2005**?

642 OUI 1 NON 3 (PASSEZ À LA QUESTION 2 CI-DESSOUS)

| | | |
|---|------------|-----|
| a) En 2005 , quel était le montant des recettes brutes reçues du régime provincial d'assurance-récolte? | 644 | 000 |
|---|------------|-----|

2. Cette exploitation a-t-elle participé au Programme canadien de stabilisation du revenu agricole (PCRSRA)?

577 OUI 1 NON 3 (PASSEZ À LA QUESTION 3 CI-DESSOUS)

| | | |
|---|------------|-----|
| a) En 2005 , quel montant du Programme canadien de stabilisation du revenu agricole (PCRSRA) provenait du gouvernement (partie imposable) (<i>consulter le relevé des paiements de soutien agricoles, AGR-1, case 14</i>)? | 639 | 000 |
|---|------------|-----|

3. En **2005**, quelle était l'indemnité totale reçue à la suite de la maladie de l'ESB (encéphalopathie spongiforme bovine)?

| | | |
|---|------------|-----|
| • Exclure le montant reçu du Programme canadien de stabilisation du revenu agricole (PCRSRA) | 548 | 000 |
|---|------------|-----|

4. En **2005**, quel était le montant de l'indemnité pour les récoltes endommagées par la faune ou pour laisser la terre dans son état naturel pour la faune?

- **Inclure** les paiements pour la faune reçus du gouvernement ou du secteur privé
- **Inclure** la compensation financière reçue pour la conservation des habitats fauniques pour l'accès public aux habitats fauniques, pour la prévention de la pollution des eaux, etc.
- **Exclure** les montants déclarés auparavant dans les achats de biens en immobilisation (*page 5, Section D*)
- **Exclure** les paiements liés à la sécheresse et à l'assurance-récolte et les paiements reçus de la vente des terres achetées par des organismes de conservation de la faune

| | | |
|---------------------------------------|------------|-----|
| (veuillez préciser) S687 | 687 | 000 |
|---------------------------------------|------------|-----|

5. En **2005**, quel montant provenait des autres paiements directs de programmes qui n'ont pas été déclarés précédemment?

- **Inclure:**
 - l'assurance privée contre la grêle;
 - les remboursements de taxe (p. ex., taxes sur le carburant, impôts fonciers);
 - Gestion des risques de l'entreprise (GRE);
 - Programme de paiements relatifs au revenu agricole (PRA);
 - QC : Assurance stabilisation du revenu agricole (ASRA);
 - ALB. : Aide au revenu agricole en cas de catastrophe en Alberta;
 - C.-B. : Groupe aviaire (l'indemnité du gouvernement pour les oiseaux abattus)
- **Exclure** les retraits du Compte de stabilisation du revenu net (CSRN) et du Compte de stabilisation du revenu agricole (CSRA) (*déclarer ces programmes à la page 12, Section K*)

| | | |
|---------------------------------------|------------|-----|
| (veuillez préciser) S688 | 688 | 000 |
|---------------------------------------|------------|-----|

Total des paiements de programmes

| | | |
|---|------------|-----|
| 6. Total des paiements de programmes (<i>somme de 1 a) à 5</i>) Veuillez transcrire le montant de la case 604 à la case 689, page 10, Section I | 604 | 000 |
|---|------------|-----|

SECTIONS I et J. REVENUS ET DÉPENSES

Quelle méthode de comptabilité utiliserez-vous pour déclarer les revenus et dépenses de votre exploitation agricole : la comptabilité de caisse ou la comptabilité d'exercice?

611 Comptabilité de caisse 1 Comptabilité d'exercice 2 Ne sais pas 9

SECTION I. REVENUS

- Arrondir au 1 000 \$ le plus près

1. En **2005**, quel a été le revenu agricole **brut total** de cette exploitation, avant les dépenses?

| Revenu agricole brut en 2005 | |
|------------------------------|-----|
| 601 | 000 |

- **Inclure** les revenus provenant de la vente d'animaux de reproduction et de remplacement (*case 236, page 6, Section E*), les paiements directs de programmes (*case 604, page 9, Section H*) et les revenus de travaux agricoles à forfait
- **Exclure** les retraits du **CSRN** et du **CSRA** (*déclarer ces programmes à la page 12, Section K*), la valeur des rajustements des stocks, la vente de terres, de bâtiments, de machines, de matériel et de contingents (quotas)

LA SOMME DES REVENUS SUIVANTS DEVRAIT CORRESPONDRE À LA CASE 601.

2. En **2005**, quel montant du revenu agricole brut total (*case 601 ci-dessus*) provenait :

| | |
|------------|-----|
| 689 | 000 |
| 623 | 000 |
| 624 | 000 |
| 625 | 000 |
| 626 | 000 |
| 627 | 000 |
| 628 | 000 |
| 621 | 000 |
| 679 | 000 |

- a) **des paiements de programmes totaux, veuillez transcrire le montant de la case 604, page 9, Section H**
- b) des ventes de céréales, d'oléagineux et de cultures spéciales
 - **Inclure** les lentilles, les pois secs, les haricots secs, etc.
 - **Inclure** les paiements de la commission du blé
- c) des ventes de produits horticoles
 - **Inclure** les pommes de terre, les fruits, les légumes, les produits de serre et de pépinière, le gazon, les champignons, etc.
- d) des ventes de bovins
 - **Inclure** les animaux de reproduction et de remplacement
- e) des ventes de porcs
 - **Inclure** les animaux de reproduction et de remplacement
- f) des ventes de volailles
 - **Inclure** les œufs
- g) des ventes de lait, de crème et d'autres produits laitiers
- h) du travail à forfait et à contrat et de la location de la machinerie
- i) de tous les autres revenus agricoles (p. ex., foin, ventes de chevaux, urine de jument grvide, moutons, visons, betteraves à sucre, tabac, produits de l'érable, semences de plantes fourragères, bois, arbres de Noël, frais de location des terres)

SECTION J. DÉPENSES DE L'EXPLOITATION AGRICOLE

- Arrondir au 1 000 \$ le plus près

1. **En 2005**, quel était le montant des dépenses **totales** de l'exploitation agricole?
- **Exclure** l'amortissement ou la déduction pour amortissement
 - **Exclure** la valeur des rajustements des stocks
 - **Exclure** les dépôts au Programme canadien de stabilisation du revenu agricole (PCSRA)

| Dépenses totales en 2005 | |
|--------------------------|-----|
| 606 | 000 |

LA SOMME DES DÉPENSES SUIVANTES DEVRAIT CORRESPONDRE À LA CASE 606.

2. Des dépenses **totales** de l'exploitation en **2005**, (case 606 ci-dessus) quel montant a été consacré :

- a) aux engrais et chaux
- b) aux herbicides, insecticides, fongicides, etc.
- c) aux semences et plants
• **Exclure** les produits achetés pour la revente
- d) aux aliments pour animaux, compléments et foin
- e) aux achats d'animaux et de volaille
• **Inclure** les bovins, les porcs et la volaille **seulement**
- f) aux services vétérinaires, médicaments, droits de reproduction, semence animale, etc.
- g) au travail à forfait et travail à contrat
• **Exclure** l'amélioration des immobilisations comme le défrichage et la construction de bâtiments, lorsque les retombées sont étalées sur plusieurs années
- h) au transport et à l'envoi
- i) aux traitements et salaires totaux
• **Inclure** toutes les contributions aux avantages sociaux des employés
- j) au carburant pour machines, camions et automobiles
• **Inclure** seulement les sommes versées pour couvrir la part détenue par cette exploitation agricole
• **Exclure** le combustible de chauffage
- k) aux réparations et entretien de la machinerie, du matériel, de l'équipement et des véhicules agricoles
• **Inclure** seulement les sommes versées pour couvrir la part détenue par cette exploitation agricole
- l) au combustible de chauffage
- m) aux frais de location pour la machinerie, le matériel, l'équipement et les véhicules agricoles
• **Inclure** seulement les sommes versées pour couvrir la part détenue par cette exploitation agricole
- n) à l'électricité, au téléphone et à tous les autres services de télécommunications
- o) aux frais d'intérêts sur la dette de l'exploitation agricole
• **Exclure** le remboursement du capital
- p) au total des primes versées au régime provincial d'assurance-récolte
- q) à toutes les autres dépenses (p. ex. location des terres, impôts fonciers, frais de bureau, petit outillage)
• **Exclure** l'amortissement ou la déduction pour amortissement
• **Exclure** la valeur des rajustements des stocks

| | |
|-----|-----|
| 560 | 000 |
| 561 | 000 |
| 562 | 000 |
| 566 | 000 |
| 563 | 000 |
| 567 | 000 |
| 571 | 000 |
| 596 | 000 |
| 572 | 000 |
| 568 | 000 |
| 569 | 000 |
| 597 | 000 |
| 570 | 000 |
| 598 | 000 |
| 605 | 000 |
| 643 | 000 |
| 574 | 000 |

3. Du montant total des salaires et des traitements (déclaré à la question 2 i) ci-dessus), quel montant a été versé :

- a) à la **FAMILLE** (se compose de l'exploitant, du conjoint de l'exploitant et des enfants qui n'ont jamais été mariés et qui habitent dans la même maison) ..
- b) aux employés agricoles
• **Exclure** le montant déclaré à la case 666 ci-dessus

| | |
|-----|-----|
| 666 | 000 |
| 573 | 000 |

SECTION K. COMPTE DE STABILISATION DU REVENU NET (CSRN)

Dans l'Enquête financière sur les fermes, la **FAMILLE** se compose de l'exploitant, du conjoint de l'exploitant et des enfants qui n'ont jamais été mariés et qui habitent dans la même maison.

- Arrondir au 1 000 \$ le plus près

1. Est-ce que cette **FAMILLE** a déjà pris part au programme du Compte de stabilisation du revenu net (CSRN)?

636 OUI 1 NON 3

**Québec - PASSEZ À LA QUESTION 2
CI-DESSOUS**
**Atlantique, Ontario, Prairies et C.-B.,
PASSEZ À LA SECTION L**

a) Quel était le montant total retiré du **FONDS 1** et du **FONDS 2** des comptes du CSRN au cours de l'année civile **2005**?
• **Inclure** les retraits de tous les membres de la **FAMILLE** qui ont retiré un montant

| Retraits totaux du CSRN | |
|-------------------------|-----|
| 697 | 000 |

b) Au **31 décembre 2005**, quel était le solde total de tous les comptes du CSRN de cette **FAMILLE**?

- **Inclure** les soldes de tous les membres de la **FAMILLE**
- **Inclure FONDS 1** (non imposables : dépôts des producteurs) et **FONDS 2** (imposables : contributions gouvernementales et intérêts)

| Solde total du CSRN | |
|---------------------|-----|
| 698 | 000 |

SECTION K. QUÉBEC SEULEMENT - COMPTE DE STABILISATION DU REVENU AGRICOLE (CSRA)

- Arrondir au 1 000 \$ le plus près

2. Est-ce que cette **FAMILLE** a déjà pris part au programme du Compte de stabilisation du revenu agricole (**CSRA**)?

682 OUI 1 NON 3 (PASSEZ À LA SECTION L)

a) Quel montant a été retiré des comptes du CSRA au cours de l'année civile **2005**?
• **Inclure** les retraits de tous les membres de la **FAMILLE** qui ont retiré un montant

| Retraits totaux du CSRA | |
|-------------------------|-----|
| 684 | 000 |

b) Au **31 décembre 2005**, quel était le solde de tous les comptes du CSRA de cette **FAMILLE**?

- **Inclure** les soldes de tous les membres de la **FAMILLE**

| Solde total du CSRA | |
|---------------------|-----|
| 685 | 000 |

SECTION L. AUTRE INFORMATION FINANCIÈRE NON LIÉE À CETTE EXPLOITATION

Dans l'Enquête financière sur les fermes, la **FAMILLE** se compose de l'exploitant, du conjoint de l'exploitant et des enfants qui n'ont jamais été mariés et qui habitent dans la même maison.

- **ARRONDIR AU 1 000 \$ LE PLUS PRÈS**

REVENUS NE PROVENANT PAS DE CETTE EXPLOITATION

1. En **2005**, quels revenus cette **FAMILLE** a-t-elle tirés des sources suivantes :

- a) salaires et traitements (avant retenues) provenant d'autres sources que cette exploitation
 • Déclarer les salaires et les traitements **bruts**
- b) intérêts, dividendes (réellement reçus) provenant d'autres sources que cette exploitation
 • **Exclure** les montants reçus du **PCSRA**
 • **Exclure** les retraits du **CSRN** et du **CSRA**
- c) pensions
 • **Inclure** le RPC, le RRQ, la Sécurité de la vieillesse, les régimes de retraite agréés, les retraits d'un REER
- d) autres revenus provenant des programmes **gouvernementaux** pour les familles ou pour les particuliers
 • **Inclure** l'assurance-emploi, la Prestation fiscale canadienne pour enfants, le crédit des familles pour la TPS/TVH
 • **Exclure** tout autre paiement reçu en vertu des programmes pour les exploitations agricoles
 (veuillez préciser) **S691**
- e) autres revenus **ne provenant pas** de cette exploitation agricole
 • Déclarer le revenu net (moins les dépenses)
 • **Inclure** les revenus de travaux non agricoles à forfait, les revenus provenant d'autres exploitations agricoles, les revenus nets de location d'autres biens immobiliers et les autres revenus d'entreprise
 • **Exclure** les retraits du Compte de stabilisation du revenu net (**CSRN**) et du Compte de stabilisation du revenu agricole (**CSRA**)
 (veuillez préciser) **S693**

| Revenus ne provenant pas de cette exploitation en 2005 | |
|--|-----|
| 668 | 000 |
| 669 | 000 |
| 670 | 000 |
| 690 | 000 |
| 692 | 000 |

ACTIFS N'APPARTENANT PAS À CETTE EXPLOITATION

2. À l'exclusion des actifs de cette exploitation, quelle était la valeur des éléments d'actif de cette **FAMILLE** le **31 décembre 2005**?

- **Inclure** - l'argent comptant, actions, obligations, REER;
 - les éléments d'actif d'autres exploitations agricoles;
 - les actifs commerciaux non agricoles, logements hors ferme;
 - la part des automobiles, camions, machinerie et équipement utilisés à des fins personnelles et non liée à l'exploitation agricole, véhicules récréatifs
- **Exclure** les actifs de cette exploitation que vous avez déjà déclarés (*page 7, section F*) ...

| Actifs n'appartenant pas à cette exploitation le 31 décembre 2005 | |
|---|-----|
| 694 | 000 |

DETTES NON LIÉES À CETTE EXPLOITATION

3. À l'exclusion des dettes de cette exploitation, quel était le montant des dettes de cette **FAMILLE** le **31 décembre 2005** (p. ex., hypothèques non agricoles, prêts personnels)?

- **Exclure** les dettes de cette exploitation que vous avez déjà déclarées (*page 8, section G*)

| Dettes non liées à cette exploitation le 31 décembre 2005 | |
|---|-----|
| 696 | 000 |

